



FÉDÉRATION INTERNATIONALE DU SPORT AUTOMOBILE

COMMISSION INTERNATIONALE DE KARTING CIK/FIA

FICHE D'HOMOLOGATION CADRE DU CHASSIS / FRAME OF CHASSIS

Constructeur	Manufacturer	TONY KART S.R.L.
Création, Type	Creation, Type	TONY KART - EXTREME
Modèle, CIK Numéro	Model, CIK Number	TONY KART - 331/99
Catégorie	Category	ICC
Durée de l'homologation	Validity of the homologation	3 ANS / 3 YEARS
Nombre de pages	Number of pages	4

<p>Cette fiche d'homologation reproduit les descriptions illustrations et dimensions du châssis au moment de l'homologation CIK/FIA. Seul la fiche d'homologation pourra servir pour identifier un article homologué.</p>	<p>This homologation sheet reproduces descriptions, illustrations and dimensions of the chassis at the moment of the CIK/FIA homologation. Sole the homologation fiche may serve to identify a homologated article.</p>
---	---

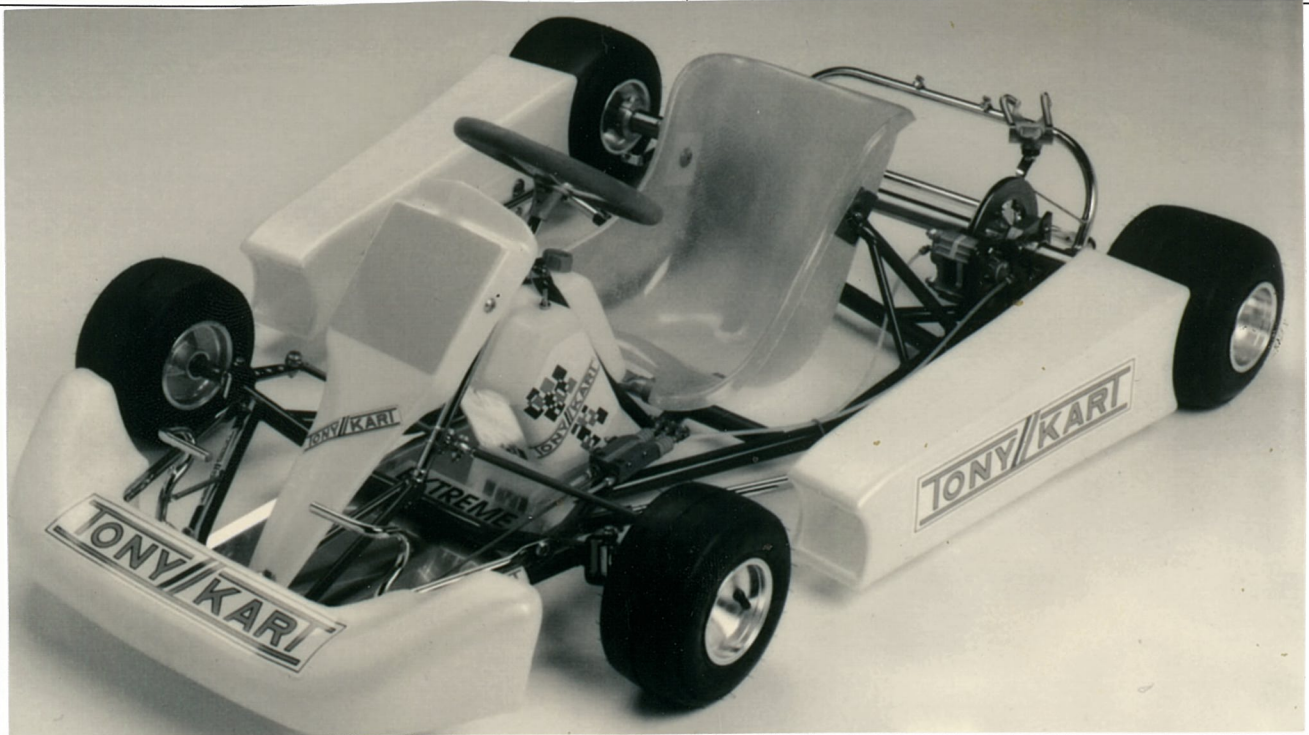
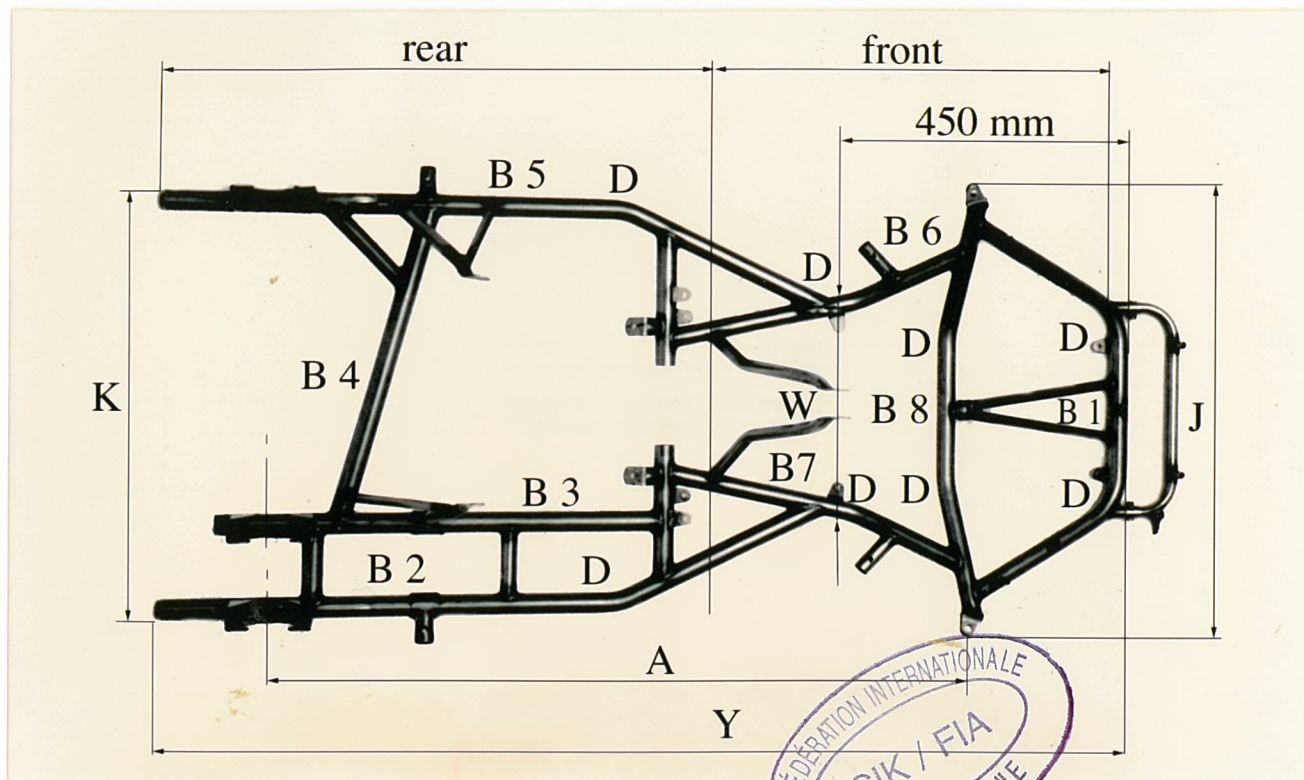


Photo du châssis avec pneumatique	Chassis picture with tyres
-----------------------------------	----------------------------

Signature et tampon de l'ASN	Signature et tampon de la FIA
Signature and stamp of the ASN	Signature and stamps of the FIA

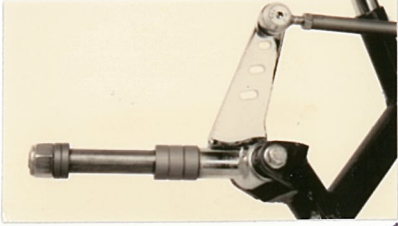
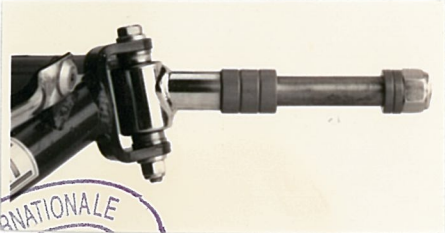
A	PHOTO DU CADRE ET COTES	A	PHOTO OF FRAME AND DIMENSIONS
---	-------------------------	---	-------------------------------

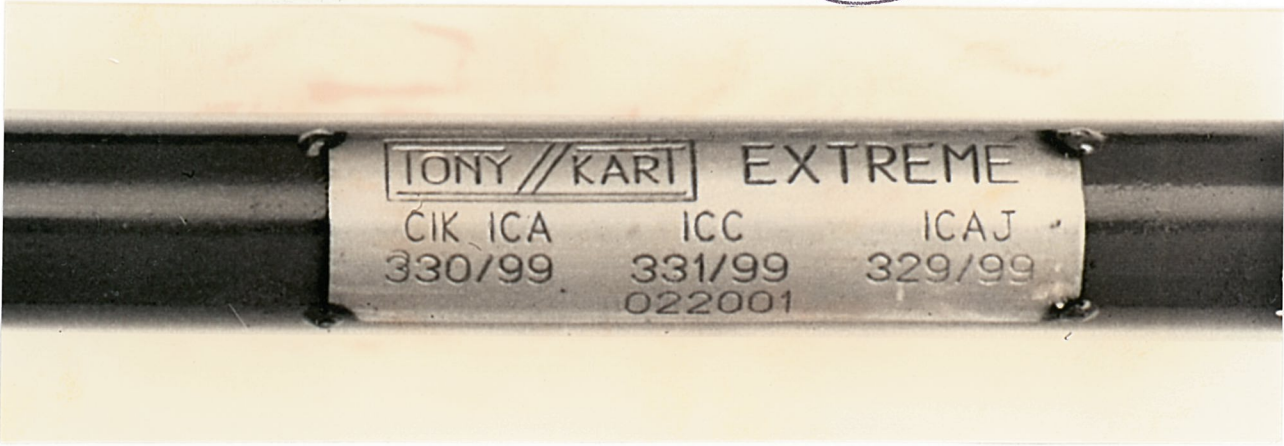
Les Photos servent pour faciliter l'identification de la structure et la géométrie principale du cadre, mais seulement les dimensions (cotes) et les quantités indiqués dans la fiche peuvent être objet des contrôles et d'une éventuelle remarque lors d'un contrôle technique.
 The Photographs serve to facilitate the identification of the structure and the main geometry of the frame. Only the dimensions (measurements) and the quantity indicated on the sheet can be subject of verification and eventual remarks during technical checking.



1. Cadre	1. Frame	Données	Tolérances
		Facts	Tolerances
A = Empattement mesures fixes	A = Wheel base firm measurement	1.040 mm	± 5 mm
B = Diamètre des tubes principaux de la structure et supérieur d'un Ø de 26 mm et une longueur de 250 mm	B = Main tube diameter of the structure with a diameter over 26 mm and a length of 250 mm	1) Ø 30 mm 2) Ø 32 mm 3) Ø 32 mm 4) Ø 32 mm 5) Ø 32 mm 6) Ø 30 mm 7) Ø 30 mm 8) Ø 30 mm 9) ----- 10) -----	± 0,5 mm ± 0,5 mm ± 0,5 mm ± 0,5 mm ± 0,5 mm ± 0,5 mm ± 0,5 mm ± 0,5 mm ± 0,5 mm
C = Système fixation fusés	C = Stub axle fixation system	Photos	—
D = Nombre de courbes dans les tubes supérieur à 26 mm Ø et une longueur de 250 mm	D = Number of bends on the tubes over 26 mm diameter and a length over 250 mm	08	—
E = Nombre de tubes supérieur à un diamètre de 26 mm et une longueur de 250 mm	E = Number of tubes with a diameter over 26 mm and a length of 250 mm	08	—
J = Largeur avant extérieure	J = Width front exterior	713 mm	± 10 mm
K = Largeur arrière extérieure	K = Width rear exterior	640 mm	± 10 mm
W = Largeur centrale extérieure	W = Width center exterior	365 mm	± 10 mm
Y = Longueur hors tout extérieure	Y = Maximum overall length exterior	1.480 mm	± 10 mm

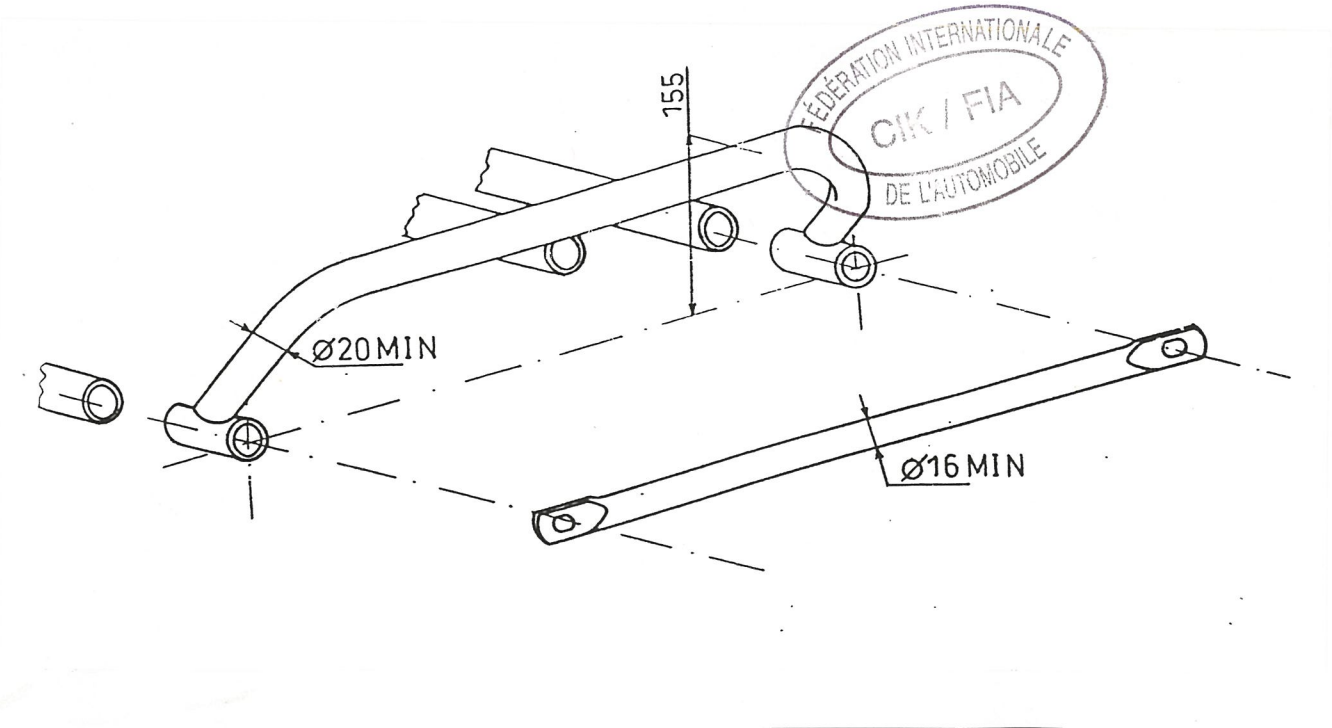
Axe arrière en matière magnétique obligatoire Pare-chocs latéraux (obligatoire) soudé ou vissé au cadre.	Rear axle magnetic material compulsory Side bumpers (nerf bars) which are compulsory shall be welded or screwed at the frame.
---	--

B	DESCRIPTION TECHNIQUE	B	TECHNICAL DESCRIPTIONS
	PHOTO du haut/from the top		PHOTO de l'avant/from front
			
			Système fixation fusés
			Stub axle fixation system

C	PHOTO DE LA PLAQUE D'IDENTIFICATION	C	PICTURE OF IDENTIFICATION PLATE
	<p>Plaque en métal rigide, soudée solidement sur un tube principal Plate made of solid metal, strongly welded on a main tube is compulsory</p>		
			

D	PARE CHOC ARRIERE	D	REAR BUMPER
---	-------------------	---	-------------

Dessin technique et cotes obligatoires comme établie par la CIK/FIA
 Technical drawing and measurement obligatory as established by the CIK/FIA



Annexe

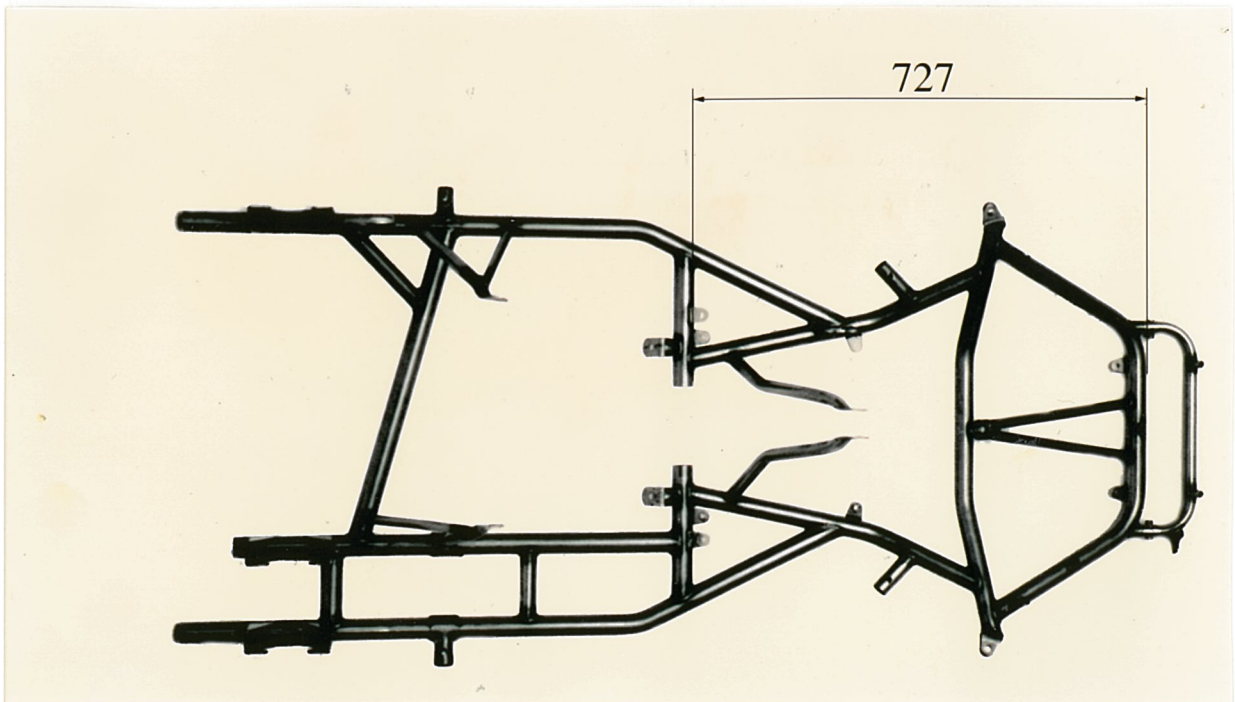
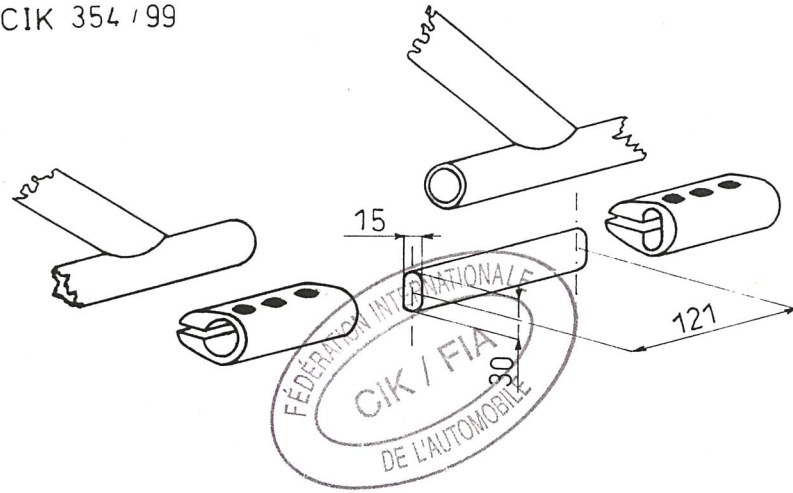
STABILISATEUR

Appendix

STABILIZER

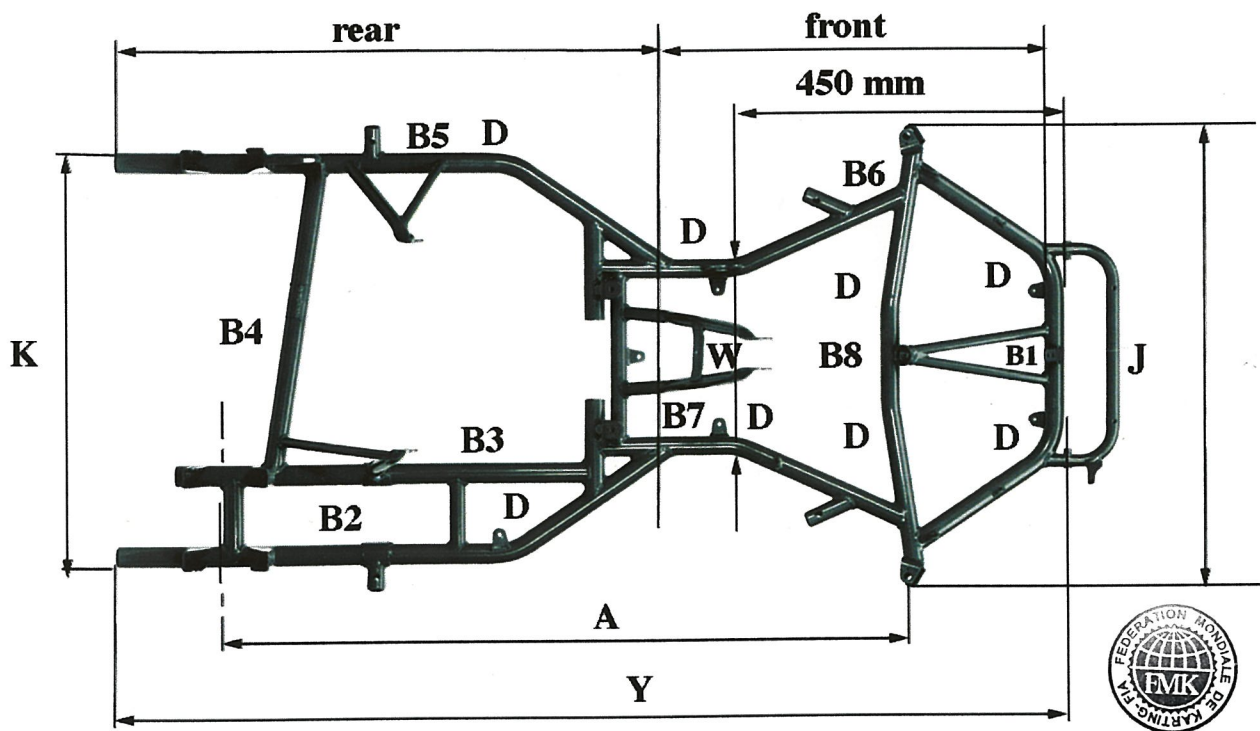
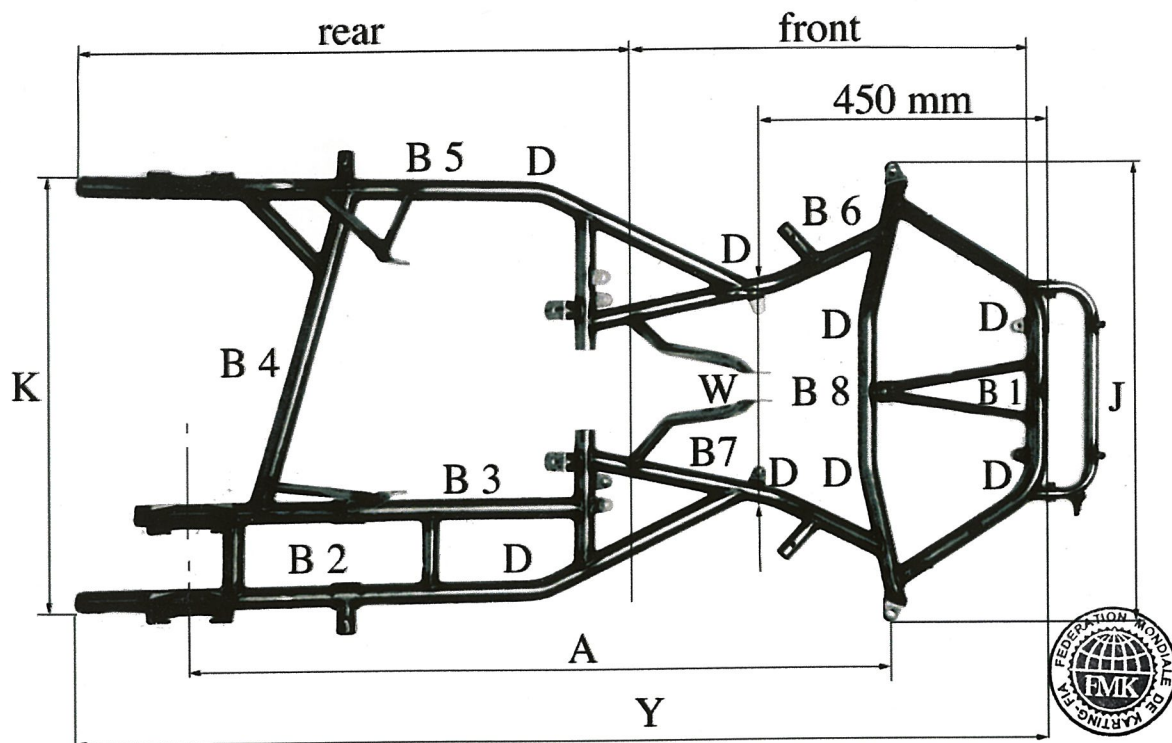
Conception et fixation libre mais doit figurer en détail sur la fiche, ainsi que toutes les cotes et diamètres
Conception and attachment free but must be shown in details on the fiche, as well as all dimensions and diameters.

CIK 354 / 99



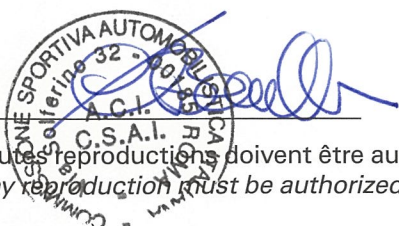
Dessin ou photo des pièces (ancien et nouveau):
 Drawing or photograph of the pieces (old and new):

CIK/FIA Extension d'homologation No.: 331/99-E



Timbre et signature de l'Autorité Sportive Nationale

ASN's stamp and signature:



Timbre et signature de la C.I.K.

CIK stamp and signature:





FÉDÉRATION INTERNATIONALE DU SPORT AUTOMOBILE

COMMISSION INTERNATIONALE DE KARTING CIK/FIA

**EXTENSION A LA FICHE
D'HOMOLOGATION:**

**EXTENSION TO THE
HOMOLOGATION FORM:**

Constructeur: TONY KART S . R . L .
Manufacturer:

Sorte, Modèle, Type: TONY KART - EXTREME Homologation-Nr.: 331/99
Sort, Model, Type: Homologation-Nr.:

Nombre des pages: 02
Number of pages:

L'extension est prononcée à compter du: 10 Juin 1998
The extension is in force from:

(à remplir par la C.I.K)
(filled in by the C.I.K)

Descriptions minimum dans une des deux langues officiels (français-anglais) /
minimum in one of the official languages (French-English)

RENFORT SUPPORT COLONNE DE DIRECTION.

